



Please put a "✓" in the appropriate box 請在適當格內加上 "✓"

Donation Method 捐款方式

1. Donation Through Credit Card 透過信用卡捐款

The amount of (HK\$)
捐資金額 (港幣\$)

 VISA

 MASTER CARD

 銀聯

I agree that Hong Kong Nang Yan College of Higher Education Limited will debit my credit card account for the above specified donation amount.
本人同意香港能仁專上學院有限公司於下列信用卡戶口扣除上述單次捐款金額。

Credit Card No 信用卡號碼 :

Expiry Date 有效期至 :

Name of Card Holder 持卡人姓名 :

Cardholder's Signature 持卡人簽署 :

The Service Company will charge us a percentage fee for every donation made through Credit Card. However, this charge will NOT be deducted from your donation to the College.
#每項透過信用卡的捐款, 服務公司均會向學院按百分比收取手續費。該筆手續費不會由閣下的捐款中扣除。

2. Donation by Cheque 透過支票捐款

The amount of (HK\$)
捐資金額 (港幣\$)

Bank
銀行

Cheque No
支票號碼

Please make a crossed cheque payable to "Hong Kong Nang Yan College of Higher Education Limited" 支票抬頭請註明收款人為「香港能仁專上學院有限公司」
Please enclosed the name of donor and contact number on the back of the cheque 請於支票背後寫上捐款人姓名及聯絡電話



3. Donation via Cash/Direct Deposit/e-Banking 透過現金/直接存款/網上銀行服務捐款

Bank 銀行

Shanghai Commercial Bank 上海商業銀行賬號 025-360-82-03309-3

FPS 轉數快

102471174

The amount of transaction record
(HK\$) 交易紀錄金額 (港幣\$)

Please forward this form and the donation record (transaction record / original bank pay-in slip / ATM transfer slip) WhatsApp 6141 6760 or mail to the College for receipt issuing purposes
請將此表格連同善款紀錄 (交易紀錄、銀行入數紙或櫃員機收據) WhatsApp 6141 6760 或郵寄回本學院, 以便發出正式收據。



Donation Information 捐款資料

An individual donor 個人捐款者 A corporate donor 機構捐款者

Title 稱謂: Mr.先生 Mrs.太太 Ms.女士 Other 其他

Name of Donor 捐款人姓名

Surname 姓

Given Name 名字

Company / Organization 公司/機構名稱

Name of issuing receipt 捐款收據抬頭

(if different from above donor 如跟上述捐款人不同)

Contact Address 聯絡地址

Contact E-mail 聯絡電郵

Contact Telephone 聯絡電話

(Office 公司)

(Mobile 手提)

*Please delete as appropriate. 請刪去不適用的

I / Our Organization* prefer a printed donation receipt 本人 / 機構*希望收取捐款收據印本

I / Our Organization* would like to remain anonymous for this donation 本人 / 機構*希望以無名氏身份作此捐款

The College respects the preference of donors who do not wish to have their identity published or made generally known. However, the donor's necessary details shall be made known for processing the necessary donation record.
本學院尊重捐款人不欲公開名字之意願, 表格所索取之個人資料為處理捐款之必需資料。)

I / Our Organization* would like to receive information of the Hong Kong Nang Yan College of Higher Education 本人 / 機構*願意收取香港能仁專上學院的資訊。

The College would like to keep you informed of our latest news and activities. All data provided by you will be treated strictly confidential and will not disclose to any external bodies unless you have been informed or the College is required to do so by law. If you want to make access to, or to change or to remove your personal information from our databases, please inform us via email : finance@ny.edu.hk.

香港能仁專上學院希望為您提供我們的最新消息及活動資訊。您所提供的資料將絕對保密, 除法律要求外, 在未得到您的同意前, 學院不會向校外機構透露您的任何個人資料。如欲查詢、更改或刪除個人資料, 請電郵至 finance@ny.edu.hk 通知我們。

Signature 簽名

Date 日期

Receipts will be issued for donations of HK\$100 or above for tax deduction purposes. Donations received by Hong Kong Nang Yan College of Higher Education are exempt from tax under section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

捐款金額達港幣一百元或以上, 將獲發正式收據。根據《稅務條例》第八十八條, 資助香港能仁專上學院的捐款可申請扣稅。

Submit Completed Donation Form 交回填妥表格

To : Hong Kong Nang Yan College of Higher Education, 325-329 Lai Chi Kok Road, Shamshuipo, Kowloon, Hong Kong

致 : 香港能仁專上學院, 香港九龍深水埗荔枝角道 325-329 號